



CELLONIC

USB DATA CABLE USER MANUAL

EN

DE

FR

IT

ES

NL



cellonic store
info@cellonic.eu



CELLONIC DATA CABLE

PLEASE NOTE! It is important to read these instructions fully and carefully. They contain important information on usage, handling and recycling and are an integral part of the product offer. Please keep this manual for in a safe place for future reference.

Specification

Model	see product labeling
-------	----------------------

Safety Notice

- Use the device only for its intended use
- Do not use damaged equipment
- Avoid contact with mains voltage
- Ensure safe cable laying
- Do not kink the cable
- Do not open or modify device
- Do not short-circuiting or bridging
- Do not cover the operating
- Keep away from children
- Use only in dry conditions
- Do not leave unattended during operation
- The device can generate heat during operation, pay attention to proper ventilation
- For power supply compatible with the device voltage source may be used
- Compare input and output voltage of the product with the equipment to be connected

Connection and Operation

Your USB data/charging cable is made for operating/charging small devices or transferring data to and from these. Do not bend the cable.

1. Connect the cable to your device.
2. Connect the cable with one of the following adapters. You can choose from:
 - a. A USB travel charger adapter
 - b. A USB car charger adapter
 - c. An additional device with USB connection to transfer data
3. To ensure a long working life for this product and to protect the environment, please disconnect all power and cable connections after use.

Disposal Instructions

The German Waste Electrical and Electronic-Equipment Law (ElektroG) implements the EU WEEE directive for handling electronic waste. According to the European WEEE directive, electrical and electronic devices may not be disposed of with household waste. These devices can have potentially harmful effects on the environment and human health due to the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment. The “crossed out bin” symbol on the product, the instruction manual and/

CELLONIC DATA CABLE

or the packaging, indicates these requirements. The German WEEE regulations impose a duty on the consumer not to dispose of electrical and electronic waste as unsorted municipal waste but to dispose of these items separately. You can return these products for recovery or recycling to the manufacturer, take them back to the sales outlet or dispose them using the purpose-built public recycling point. For further details, please refer to your respective country's law. We are a registered manufacturer and place great importance on making an important contribution to the environment and the re-use of important raw materials from products.

CELLONIC is a brand of subtel GmbH, Mainzer Str.3,
10247 Berlin, Germany

info@cellonic.eu

CELLONIC

CELLONIC DATENKABEL

ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum Umgang, der Benutzung und der Entsorgung. Bewahren Sie dieses Dokument für späteres Nachschlagen auf.

Technische Daten

Model	siehe Produktkennzeichnung
-------	----------------------------

Sicherheitshinweise

- Nur im Trockenen verwenden
- Auf sichere Kabelverlegung achten
- Im Betrieb nicht abdecken
- Kabel nicht knicken
- Von Kindern fernhalten
- Gerät nicht öffnen oder modifizieren
- Nicht kurzschließen oder überbrücken
- Vermeiden Sie Kontakt mit Netzspannung
- Beschädigte Geräte nicht weiter Verwenden
- Im Betrieb nicht unbeaufsichtigt lassen
- Verwenden Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck
- Das Gerät kann im Betrieb Hitze erzeugen, achten Sie auf ausreichende Belüftung
- Als Stromversorgung darf nur eine eine mit dem Gerät kompatible Spannungsquelle verwendet werden

- Vergleichen Sie Ein- und Ausgangsspannung des Produktes mit den anzuschließenden Geräten

Anwendungsbereiche und Benutzung

Ihr Lade- bzw. Datenkabel ist für das Laden / Betreiben oder den Datenaustausch von Kleingeräten vorgesehen. Im Zweifel befragen Sie Ihren Fachhändler.

1. Verbinden Sie das Lade-Datenkabel mit dem Kleingerät.
2. Verbinden Sie das Lade-Datenkabel mit dem gewünschten Adapter. Hierbei kann zurückgegriffen werden auf:
 - a. ein USB-Reiseladeadapter
 - b. ein USB-KFZ-Ladeadapter
 - c. ein weiteres Gerät für den Datenaustausch mit USB Anschluss (PC, TV, Notebook, ...)
3. Für eine möglichst lange Lebensdauer und zum Schutz der Umwelt trennen Sie bitte nach Gebrauch alle Strom- und Kabelverbindungen.

Entsorgungshinweise

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) setzt in Deutschland die EU-Richtlinie WEEE zum Umgang mit Elektronikschrott um. Elektrische und

CELLONIC DATENKABEL

elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte können potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben, die durch das Vorhandensein von gefährlichen Stoffen in Elektro- und Elektronikgeräten bedingt sind. Das Symbol der "durchgestrichenen Tonne" auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung, weist auf diese Bestimmungen hin. Sie als Verbraucher sind nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht als unsortierter Siedlungsabfall zu entsorgen, sondern diese getrennt zu sammeln. Sie können diese Produkte zur Verwertung oder zum Recycling an den Hersteller zurücksenden, an den Verkaufsstellen zurückgeben oder an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen abgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Wir als registrierter Hersteller leisten mit Ihnen zusammen einen wichtigen Beitrag für die Umwelt und für die Wiederverwendung von wichtigen Rohstoffen aus den Produkten.

CELLONIC ist eine Marke der subtel GmbH, Mainzer Str.3, 10247 Berlin, Deutschland

info@cellonic.eu

MERCI DE NOTER ! Il est important de lire la totalité de ces instructions avec attention. Elles contiennent des informations importantes sur l'utilisation, la prise en mains et le recyclage et font intégralement partie de l'offre commerciale. Merci de conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Spécificités

Modèle	voir le marquage du produit
--------	-----------------------------

Notice de sécurité

- Ne pas ouvrir ou modifier l'appareil
- Ne pas court circuiter ou ponter
- Ne pas couvrir l'appareil en fonctionnement
- Garder hors de portée des enfants
- Utiliser seulement dans un endroit sec
- Utiliser l'appareil uniquement pour ce à quoi il est destiné
- Ne pas utiliser un équipement endommagé
- Éviter tout contact avec la tension secteur
- S'assurer de la bonne pose du câble
- Ne pas plier le câble
- Ne pas laisser sans surveillance pendant le fonctionnement
- L'appareil peut générer de la chaleur durant le fonctionnement, veiller à une ventilation correcte
- Utiliser une source d'alimentation compatible avec

la tension de l'appareil

- Comparer la tension d'entrée et de sortie du produit avec celle de l'équipement à connecter

Connection et fonctionnement

Votre câble de données USB est fait pour charger de petits appareils ou transférer des données à partir ou vers ceux-ci. Ne pas plier le câble.

1. Connectez le câble à votre appareil.
2. Connectez le câble avec l'un des adaptateurs suivants. Vous pouvez choisir entre:
 - a. Un adaptateur de voyage pour chargeur USB
 - b. Un adaptateur de voiture pour chargeur USB
 - c. Un autre appareil avec une connection USB pour transférer des données
3. Pour assurer un long cycle de vie à ce produit et protéger l'environnement, merci de déconnecter la source d'alimentation et les câbles connectés après utilisation.

Instructions d'élimination des déchets

La loi Allemande concernant les Déchets Électriques et l'Équipement-Électronique (ElektroG) met en oeuvre la directive WEEE de l'UE pour la prise en charge des déchets électriques. D'après la directive Européenne WEEE, les appareils électriques et élec-

CELLONIC câble de données

troniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ces appareils peuvent potentiellement avoir des effets nocifs sur l'environnement et la santé, liés à la présence de substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques. Le symbole "poubelle barrée d'une croix" sur le produit, le manuel d'utilisation et/ou l'emballage indique ces conditions. La réglementation Allemande WEEE impose aux consommateurs le devoir de ne pas jeter les déchets électriques et électroniques parmi les déchets municipaux non triés mais de jeter ces objets séparément. Ces produits peuvent être repris ou retournés pour être recyclés chez le fabricant, rappez-les en point de vente ou jetez-les dans un lieu public dédié au recyclage. Pour plus de détails, merci de vous référer à la loi de votre pays. Nous sommes enregistré en tant que fabricant et nous plaçons une grande importance à apporter notre contribution à la sauvegarde de l'environnement et à la réutilisation des matières premières importantes contenues dans les produits.

CELLONIC est une marque de subtel GmbH, Mainzer Str. 3, 10247 Berlin, Germany

info@cellonic.eu

NOTA BENE! È importante leggere le istruzioni per intero e con molta cura. Contengono informazioni importanti sull'utilizzo, il maneggiamento, il riciclaggio del prodotto e sono parte integrante dell'offerta commerciale. Ti preghiamo di conservare queste istruzioni come utile riferimento futuro in caso di necessità.

Specifiche tecniche

Modello	Consulta i dati di targa del prodotto
---------	---------------------------------------

Avvertenze sulla sicurezza

- Utilizzare il dispositivo soltanto per gli scopi previsti
- Non utilizzare apparecchiature danneggiate
- Evitare il contatto con la tensione di rete
- Assicurarsi che la posa dei cavi sia sicura
- Non attorcigliare i cavi
- Non aprire o modificare il dispositivo
- Non cortocircuitare o cablare con ponticello
- Non coprire durante il funzionamento
- Tenere lontano dalla portata dei bambini
- Utilizzare soltanto in condizioni asciutte
- Non lasciare incustodito durante il funzionamento
- Il dispositivo può generare del calore durante il funzionamento, fare dunque attenzione che vi sia una corretta ventilazione
- Può essere utilizzato un generatore di tensione

nel caso di alimentazione compatibile con il dispositivo

- Confrontare la tensione di ingresso e quella di uscita del prodotto con l'apparecchiatura da collegare

Collegamento e funzionamento

Il cavo dati/ricarica USB è stato creato per funzionare con/ricaricare piccoli dispositivi o per trasferire dati da/verso i suddetti. Non piegare o attorcigliare il cavo.

1. Collega il cavo al tuo dispositivo.
2. Collega il cavo a uno dei seguenti adattatori. Puoi scegliere tra:
 - a. un adattatore di ricarica USB da viaggio
 - b. un adattatore di ricarica USB per auto
 - c. un altro dispositivo per lo scambio di dati con connessione USB (PC, TV, notebook, ...)

3. Per garantire una lunga vita al prodotto e per proteggere l'ambiente, si prega di disconnettere il cavo di alimentazione e tutta la restante cassetteria dopo l'uso.

Istruzioni per lo smaltimento

La legge tedesca sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) implementa la

CELLONIC Cavo dati USB

direttiva europea WEEE sulla gestione dei rifiuti elettronici. I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici comuni in ottemperanza alla direttiva europea WEEE. Questi dispositivi possono avere potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, causati dalla presenza di sostanze pericolose all'interno delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo del "bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce", presente sul prodotto, nel manuale di istruzioni e/o sulla confezione, sta ad indicare proprio questo genere di disposizioni. L'ElektroG obbliga il consumatore a non smaltire rifiuti elettrici ed elettronici insieme ai comuni rifiuti urbani (indifferenziato) e prevede che vengano raccolti in maniera separata. Puoi restituire questi prodotti al produttore per il loro recupero o riciclaggio, al rivenditore oppure smaltirli negli appositi punti raccolta pubblici. Per ulteriori dettagli, si prega di far riferimento alle proprie normative locali. Siamo un produttore registrato che offre un importante contributo nei confronti dell'ambiente e per quanto concerne il riutilizzo di importanti materie prime provenienti dai prodotti

CELLONIC è un marchio di subtel GmbH, Mainzer Str.3, 10247 Berlino, Germania

info@cellonic.eu

¡AVISO IMPORTANTE! Es importante leer estas instrucciones al completo y con atención, pues contienen información importante sobre el uso, manejo y reciclaje de este artículo. Estos datos son una parte esencial de la oferta de este producto. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas, por favor.

Especificaciones técnicas

Modelo	Vea la etiqueta del producto
--------	------------------------------

Aviso de seguridad

- No abra ni modifique el dispositivo.
- No realice un cortocircuito o puente.
- No lo tape o cubra en funcionamiento.
- Aléjelo del alcance de los niños.
- Úselo en un ambiente seco.
- Utilice este producto sólo para el uso para el que está destinado.
- No utilice equipos dañados.
- Evite el contacto con la tensión de red.
- Asegúrese de que el cable está colocados de forma gura.
- No doble el cable.
- No dejarlo desatendido durante su uso.
- El dispositivo puede generar calor durante su uso, mantenga una ventilación adecuada.
- Puede usar una fuente de voltaje con una fuente de alimentación compatible con la del dispositivo

- Compare la tensión de entrada y salida del producto con la del equipo al que lo vaya a conectar.

Conexión y Funcionamiento

Su cable USB, tanto para cargar como para transmitir datos, está diseñado para operar / cargar dispositivos pequeños o transferir datos hacia y desde estos. Por favor, no doble el cable.

1. Conecte el cable a su dispositivo.
2. Conecte el cable con uno de los siguientes adaptadores. Puedes elegir entre:
 - a. Un adaptador para cargadores de viaje USB
 - b. Un adaptador para cargadores de coche USB do.
 - c. Un dispositivo adicional con conexión USB para transferir datos.
3. Para garantizar una larga vida útil de este producto y proteger el medio ambiente, desconecte todas las conexiones de alimentación y de cable después de su uso.

Instrucciones para su desecho

La Ley Alemana para el Desecho de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (ElektroG) implementa la directiva europea EU Waste Electrical and Electronic Equipment 2002/96/CE para el desecho de aparatos

CELLONIC Cable de datos

electrónicos. De acuerdo con esta directiva, los desechos eléctricos y electrónicos no deben terminar junto a la basura doméstica. Dichos aparatos pueden tener un efecto potencial dañino en el medio ambiente y en la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas contenidas en dichos aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo de "una cruz sobre un contenedor" que aparece en este producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica esta restricción. La ley Alemana a este respecto obliga al consumidor a no desechar ningún aparato eléctrico o electrónico en basura municipal que no se haya separado o tratado. Ud. Puede devolver este producto al fabricante, al punto de venta donde lo adquirió o desechaarlo en un punto limpio. Para más información, le recomendamos que consulte la ley de su país a este respecto. Somos un fabricante registrado legalmente; le damos gran importancia a cómo podemos contribuir en beneficio del medioambiente y la reutilización de componentes de nuestros productos.

CELLONIC es una marca perteneciente a subtel GmbH, Mainzer Str.3, CP. 10247, Berlín, Alemania

info@cellonic.eu

CELLONIC USB datakabel

LET OP! Het is belangrijk om deze handleiding volledig en zorgvuldig te lezen. Deze bevat belangrijke informatie over het gebruik en hergebruik en maken een integraal onderdeel uit van het product. Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

Specificaties

Model	zie productetikettering
-------	-------------------------

Veiligheidsmededeling

- Open of wijzig het apparaat niet
- Veroorzaak geen kortsluiting of bridging
- Dek het werkende apparaat niet af
- Houd uit de buurt van kinderen
- Gebruik alleen in droge omstandigheden
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het gemaakt is
- Gebruik geen beschadigde apparatuur
- Vermijd contact met netspanning
- Zorg voor veilig gelegde kabels
- Knik de kabel niet
- Laat niet onbewaakt achter als het in gebruik is
- Het apparaat kan warmte genereren gedurende het gebruik, zorg voor goede ventilatie
- Gebruik een voeding die compatibel is met de voltagebron van het apparaat
- Vergelijk de ingangs- en uitgangsspanning van

het product met de apparatuur die moet worden aangesloten

Verbinding en Bediening

De USB-data-/laadkabel is bedoeld voor het bedienen/opladen van kleine apparaten of het overzetten van gegevens van en naar deze. Buig de kabel niet.

1. Verbind de kabel met je apparaat.
2. Verbind de kabel met een van de volgende adapters:
 - a. Een USB-reislader adapter
 - b. Een USB-autolader adapter
 - c. Een apparaat met USB-verbinding om gegevens over te zetten
3. Koppel na gebruik alle stroom- en kabelverbindingen los voor een lange levensduur van dit product en om het milieu te beschermen.

Instrucciones para su desecho

De Duitse wet op verwijdering van elektronische apparatuur (ElektroG) implementeert de EU WEEE regelgeving voor het verwerken van elektronisch afval. Volgens de Europese WEEE regelgeving mogen elektronische apparaten

CELLONIC USB datakabel

niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Deze apparaten kunnen potentieel schadelijk effecten hebben op het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van schadelijke stoffen in deze elektronische apparatuur. Het symbool met de "doorkruiste afvalbak" op het product, in de handleiding en/of op de verpakking geeft deze vereiste aan. De Duitse WEEE regelgeving verplicht de consument om elektronisch afval niet af te laten voeren bij het restafval maar om deze items apart af te voeren. Deze producten kunnen ingeleverd worden bij de fabrikant voor herstel of hergebruik, of bij het daarvoor bedoelde recyclepunt bij het verkooppunt. Raadpleeg voor meer details de wetgeving van het respectievelijke land. We zijn een geregistreerde fabrikant en we hechten er zeer veel belang aan om een belangrijke bijdrage te leveren aan het milieu en het hergebruik van belangrijke grondstoffen uit producten.

CELLONIC is een merk van subtel GmbH,
Mainzer Str.3, 10247 Berlijn, Duitsland

info@cellonic.eu

CELLONIC



CELLONIC



cellonic store
info@cellonic.eu

subtel GmbH
Mainzer Str. 3
10247 Berlin
Germany